

484 1 III

Кичава III  
Записки актов о разводе иеремии  
евреина

1878-1883, 1897-1899, 1910, 1919.

И. П. М. Давыдов

№№ = 719 - 729

484 1 III



**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці Кременецького  
повіту Волинської губернії**

**СПРАВА № 111**

**Книга записів про розлучення Лановецької єврейської  
громади Кременецького повіту (сучасного Лановецького  
району) за 1878-1883, 1897-1899, 1910 роки та про шлюби  
євреїв м. Ланівці за 1919 рік**

**Крайні дати :  
1878-1883,  
1897-1899,  
1910, 1919 рр.**

**На <sup>75</sup>74 арк.**

**Зберігати: постійно**



1878-1883 1897-1899

1910, 1919

Лит. В.

44

УССР

Управление милиции  
Тернопольской области

Областное управление  
гражданского состояния

№ \_\_\_\_\_ 195 г.

№ 2823

г. Тернополь

# КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ РАЗВОДОВЪ МЕЖДУ ЕВРЕЯМИ

*Лановецкого* общества.

*Кременецкого* уѣзда.

НА 1878 ГОДЪ.

117











В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1878 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христиан.	Еврейск.			
			<p>1878 годъ 10 Января 1878 года на именованномъ месте в присутствіи свидетелей в законномъ порядкѣ сдѣланъ разводъ между супругами <i>Израиль</i> и <i>Сара</i> по взаимному согласію. Сдѣланъ по чьему рѣшенію. Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.</p>					
			<p>1878 годъ 10 Мая 1878 года на именованномъ месте в присутствіи свидетелей в законномъ порядкѣ сдѣланъ разводъ между супругами <i>Израиль</i> и <i>Сара</i> по взаимному согласію. Сдѣланъ по чьему рѣшенію. Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.</p>					

Дата  
корис-  
ания



ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת ה' אל ים ת"ל מנחם הויזניץ

חלק שלישי מן גירושין

ספר לכתוב בו גיטין	כמה שני		מי היה מסדר הגט, או התלוצץ, ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאזה טעם נגדו	ממי היה הפסק דין שיתגרשו	מי המה המגרש, והגריושה, או החלוץ והתלוצץ, ומה מעשהו או מעמדו
	א	ב		יחד	יחיד			

*[Handwritten entries in Hebrew script, including names like 'משה' and 'רחל', and dates like 'ביום ה' טבת ה'תקל"א']*

съ кѣмъ  
зводнымъ  
халицу.

400



В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1878 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какиѣмъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			
			<p>Израильскій законъ, по которому разводъ совершается чрезъ халицу, а не чрезъ судъ, какъ у христіанъ. Истинно, что въ еврейскомъ законѣ разводъ совершается чрезъ халицу, а не чрезъ судъ, какъ у христіанъ. Истинно, что въ еврейскомъ законѣ разводъ совершается чрезъ халицу, а не чрезъ судъ, какъ у христіанъ.</p>					
			<p>Израильскій законъ, по которому разводъ совершается чрезъ халицу, а не чрезъ судъ, какъ у христіанъ. Истинно, что въ еврейскомъ законѣ разводъ совершается чрезъ халицу, а не чрезъ судъ, какъ у христіанъ. Истинно, что въ еврейскомъ законѣ разводъ совершается чрезъ халицу, а не чрезъ судъ, какъ у христіанъ.</p>					

Дата  
корис-  
тания

1878 годъ  
1878 годъ

1878 годъ  
1878 годъ

1878 годъ

1878 годъ  
1878 годъ

1878 годъ



























8

Лят. В.

*Handwritten mark*

съ кѣмъ  
разводнымъ  
халицу.

У С С Р  
Управление милиции  
Тернопольской области  
Областной судья актов  
гражданского состояния  
" " " 195 г.  
№ 2556.  
г. Тернополь

# КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ РАЗВОДОВЪ МЕЖДУ ЕВРЕЯМИ,

*Ланковецкого* общества.

*Кривопольского* уѣзда.

НА 1879 ГОДЪ.

*Handwritten mark*







Б. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1879 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			
	1879 года февраля 12 дня		Къмъ совершается обрядъ разводный и кто были свидѣтелями при совершении онаго.					
	1879 года февраля 12 дня		Къмъ совершается обрядъ разводный и кто были свидѣтелями при совершении онаго.					

Дата  
корис-  
ания

1879 года февраля 12 дня  
Къмъ совершается обрядъ разводный и кто были свидѣтелями при совершении онаго.

Староста  
Пармаган

1879 года февраля 12 дня  
Къмъ совершается обрядъ разводный и кто были свидѣтелями при совершении онаго.

Староста  
Пармаган















В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1879 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какинъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			
			<p>Израильская Книга Брачныхъ Записокъ                  Книга Брачныхъ Записокъ                  Книга Брачныхъ Записокъ                  Книга Брачныхъ Записокъ</p>					
			<p>Израильская Книга Брачныхъ Записокъ                  Книга Брачныхъ Записокъ                  Книга Брачныхъ Записокъ                  Книга Брачныхъ Записокъ</p>					
			<p>Израильская Книга Брачныхъ Записокъ                  Книга Брачныхъ Записокъ                  Книга Брачныхъ Записокъ                  Книга Брачныхъ Записокъ</p>					

Дата  
корис-  
ання

1879 годъ







Б. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1879 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			
	1879 года Свѣдѣна		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.					Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	1879 года Свѣдѣна		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.					Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.

Дата  
корис-  
ання

1879 годъ



חלק שלישי מ' גיושין

13

מספר כמה גישין	כמה שני		מי היה מסדר הגט, או דהליצה, ומי היו העדים	חורש ויום הגט		מאזה טעם נהגישו	מצי היה הפסק דין שיהגישו	מי המה המגרש, והגרובה, או החלוקן והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יובי	יהודי			
	[Handwritten text]		[Handwritten text]	[Handwritten text]	[Handwritten text]	[Handwritten text]	[Handwritten text]	[Handwritten text]
	[Handwritten text]		[Handwritten text]	[Handwritten text]	[Handwritten text]	[Handwritten text]	[Handwritten text]	[Handwritten text]

съ кѣмъ  
азводнымъ  
халицу.

[Faint handwritten text on the left margin]

[Faint handwritten text on the left margin]

[Handwritten signature or mark]















הלק שלישי מן גיטין

מספר כתב גיטין	כמה שני		מי היה מסדר הגט, או החליצה, ומי היו העדים	דורש ויום הגט		מאיה פנים נהרשו	מפיהם ומה נהרשו	דון שיתרשו	מי המה המגרש, והערושה, או החלוקן והחלוצה, ומה מעשהו או מעשרו
	א	ב		י"ב	י"ג				
1879									
1880									
1881									
1882									
1883									
1884									
1885									
1886									
1887									
1888									
1889									
1890									
1891									
1892									
1893									
1894									
1895									
1896									
1897									
1898									
1899									
1900									

съ кѣмъ  
зводнымъ  
калицу.

1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900



съ към  
зводнимъ  
халицу.

Имя	Место	Възраст	Религия		Имя	Место	Възраст
			Мужской	Женский			

УССР  
 Управление милиции  
 Тернопольской области  
 Область государственного  
 гражданского состояния  
 " " " " 195 г.  
 № 2936  
 г. Тернополь

# КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ РАЗВОДОВЪ МЕЖДУ ЕВРЕЯМИ.

..... Общества.

..... уѣзда.

НА 1880 ГОДЪ.

*Управ*



В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1880 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			
					1880			
			1880 году еврейск. обрядъ разводный совершилъ староста еврейск. общины Александръ Александровичъ Бурманъ и др. в присутствіи старосты еврейск. общины разведенъ между собою Александръ Александровичъ Бурманъ и Мария Александровна Бурманъ.					
			Мунисъ Александръ Александровичъ Бурманъ Судовникъ Александръ Александровичъ Бурманъ Мененъ Александръ Александровичъ Бурманъ					
			1880 году еврейск. обрядъ разводный совершилъ староста еврейск. общины Александръ Александровичъ Бурманъ и др. в присутствіи старосты еврейск. общины разведенъ между собою Александръ Александровичъ Бурманъ и Мария Александровна Бурманъ.					
			Мунисъ Александръ Александровичъ Бурманъ Судовникъ Александръ Александровичъ Бурманъ Мененъ Александръ Александровичъ Бурманъ					

Дата  
корис-  
ання



Поступило в 1881 году...

6

Всего	По ведомству	По ведомству	По ведомству	По ведомству	По ведомству	По ведомству

Всего поступило в 1881 году  
 по ведомству...  
 по ведомству...  
 по ведомству...

Всего поступило в 1881 году  
 по ведомству...

Всего поступило в 1881 году  
 по ведомству...  
 по ведомству...  
 по ведомству...

Всего поступило в 1881 году  
 по ведомству...

Всего поступило в 1881 году  
 по ведомству...

Всего поступило в 1881 году  
 по ведомству...



В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1880 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Гдѣ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводный или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			
	1880 года		Свершился у стар. Мисл. и по требованію супруги Маріи и по требованію сына Ризы сир. Ризинъ старинахъ при свидетелств. Маріи и сына Ризы Ризы и сына Ризы.					
	1880 года		Свершился у стар. Мисл. и по требованію супруги Маріи и по требованію сына Ризы сир. Ризинъ старинахъ при свидетелств. Маріи и сына Ризы Ризы и сына Ризы.					

Дата  
корис-  
ання

№ 43  
№ 44  
№ 45

Handwritten notes on the right margin.

Handwritten notes on the right margin.



Итого	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...

Всего в 1880 году  
 ...  
 ...  
 ...

Всего в 1880 году  
 ...

Всего в 1880 году  
 ...  
 ...  
 ...

Всего в 1880 году  
 ...

...











В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1880 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дѣта.		Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому причинамъ.	По чьему рѣшеиію.	Кто именно съ кѣмъ разведеть разводникъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			
			1880 году в Мухоморова 12 числа совершился обрядъ разводный между супругами <i>Израильевичемъ</i> и <i>Сара</i> въ присутствіи <i>Исаака</i> и <i>Израиля</i> въ синагогѣ <i>Св. Спаса</i> по взаимному согласію.					
			Мужской <i>Израильевичъ</i> Сара					
			Свидѣтели <i>Исаакъ</i> <i>Израиль</i>					
			Синагога <i>Св. Спаса</i>					
			Разводникъ <i>Израильевичъ</i>					
			1880 году в Мухоморова 12 числа совершился обрядъ разводный между супругами <i>Израильевичемъ</i> и <i>Сара</i> въ присутствіи <i>Исаака</i> и <i>Израиля</i> въ синагогѣ <i>Св. Спаса</i> по взаимному согласію.					
			Мужской <i>Израильевичъ</i> Сара					
			Свидѣтели <i>Исаакъ</i> <i>Израиль</i>					
			Синагога <i>Св. Спаса</i>					
			Разводникъ <i>Израильевичъ</i>					

Дата  
описанія

Сод. с. 121



הלך שלישי מן גירושין

19

מנין דונום	כמה שני		מי היה מסר דגם, או רדלוצה, מי היו העדים	הודש		מ צעם ודגם	כמה היה הפסד	רוי שיתרעו	מי דמה ודגם / והטושה, או תולין והטושה, ומה טעמו או טעמו
	הא שיה	הכעל		יהודי	יוני				

*[Faint handwritten text in the first section of the table, mostly illegible.]*

**לוחה לזוט**  
 ומה ודגם

*[Faint handwritten text in the second section of the table, mostly illegible.]*

**לוחה לזוט**  
 ומה ודגם

*[Small handwritten signature or mark.]*



В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1880 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣселями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			
	1880 года Января 10 числа		Свершился обрядъ разводный между супругами Александромъ и Маріею Владиміровичами въ присутствіи старейшинъ общины и свидетелей.					Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	1880 года Января 10 числа		Свершился обрядъ разводный между супругами Александромъ и Маріею Владиміровичами въ присутствіи старейшинъ общины и свидетелей.					Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.

Дата записки

Свершился обрядъ разводный между супругами Александромъ и Маріею Владиміровичами въ присутствіи старейшинъ общины и свидетелей.

Свершился обрядъ разводный между супругами Александромъ и Маріею Владиміровичами въ присутствіи старейшинъ общины и свидетелей.







В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1880 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			
	1880 года Декабря 17 дня		Кемъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.					
	1881 года Января 30 дня		Кемъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.					
	1881 года Января 30 дня		Кемъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.					

1880 года Декабря 17 дня Кемъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.

Мужской: *Израиль Иосифовичъ*  
 Женской: *Симха Самойловна*  
 Свидѣтели: *Израиль Иосифовичъ*

1881 года Января 30 дня Кемъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.

Мужской: *Израиль Иосифовичъ*  
 Женской: *Симха Самойловна*  
 Свидѣтели: *Израиль Иосифовичъ*

1881 года Января 30 дня Кемъ совершался обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.

Секретарь *Израиль Иосифовичъ*







Лит. В.

4 1  
22

УЪ БЪИЪ  
ВРОДНЫМЪ  
КАЛЦУ.

УССР  
Управление милиции  
Тернопольской области  
Областной архив актов  
гражданского состояния

195 г.  
№ 2857  
г. Тернополь

# КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

*Ашовецкая* Общества.

*Крешинская* уѣзда.

На 1881 годъ.

*Канецъ*







Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ		По ка-кимъ при-чинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска	Мужска.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
147	1881	1881	Судья еврейскій	1	1	По взаимному согласію	По взаимному согласію	Израиль Иосифовичъ и Анна Иосифовна
148	1881	1881	Судья еврейскій	1	1	По взаимному согласію	По взаимному согласію	Израиль Иосифовичъ и Анна Иосифовна
149	1881	1881	Судья еврейскій	1	1	По взаимному согласію	По взаимному согласію	Израиль Иосифовичъ и Анна Иосифовна















Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			<p>1881 года 10 числа Луна Нисанъ 5641 года                  совершено разводное свидѣтельство между                  сего Которую именуемъ Варной, и                  Котора въ настоящее время проживаетъ на                  улице вѣсть, или мѣсто.</p> <p>Шушманъ Раввинъ Давидъ</p> <p>Душевскій Ситгаросъ и                  Кисинъ Ружманъ</p>					
			<p>1881 года 10 числа Луна Нисанъ 5641 года                  совершено разводное свидѣтельство между                  сего Которую именуемъ Варной, и                  Котора въ настоящее время проживаетъ на                  улице вѣсть, или мѣсто.</p> <p>Шушманъ Раввинъ Давидъ</p> <p>Душевскій Ситгаросъ и                  Кисинъ Ружманъ</p>					
			<p>1881 года 10 числа Луна Нисанъ 5641 года                  совершено разводное свидѣтельство между                  Которую именуемъ Варной, и                  Котора въ настоящее время проживаетъ на                  улице вѣсть, или мѣсто.</p> <p>Шушманъ Раввинъ Давидъ</p> <p>Душевскій Ситгаросъ и                  Кисинъ Ружманъ</p>					



הלך שלישי מן גירושין

מס' ספר הזננים	מס' שני		מי היה ספר הזנני, או האלוצה, מי היו הזננים	יודים		משנים לתן גירושין	מס' היה הספר	דיו שיתגרשו	מי היה המגרש, והגרשה, או החלוץ והאלוצה, ומה מעשהו או מעשרו
	האשה	הבעל		יבנה	יהודי				

היה יודי ויהודי  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז

היה יודי ויהודי  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז

היה יודי ויהודי  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז

היה יודי ויהודי  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז

היה יודי ויהודי  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז

היה יודי ויהודי  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז  
 יום ה' תמוז

היה יודי ויהודי



В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта:		Къмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць		По ка-кимъ при-чинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска	Мужска.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
	1881 года Января 10 числа		Свидѣтели: сводьямъ и халицамъ Равъ Яковъ Шаломъ и Равъ Яковъ Шаломъ					
	1881 года Января 10 числа		Свидѣтели: сводьямъ и халицамъ Равъ Яковъ Шаломъ и Равъ Яковъ Шаломъ					
	1881 года Января 10 числа		Свидѣтели: сводьямъ и халицамъ Равъ Яковъ Шаломъ и Равъ Яковъ Шаломъ					







Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается об- рядъ разводный или ха- лицы и кто были свидѣ- телями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По ка- кимъ при- чинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
	1881 года		Супруги Анна Ивановна и Иван Ивановичъ	1	Июль	По взаимному согласію	По взаимному рѣшенію	Анна Ивановна Иван Ивановичъ
	1881 года		Супруги Мария Ивановна и Иван Ивановичъ	1	Июль	По взаимному согласію	По взаимному рѣшенію	Мария Ивановна Иван Ивановичъ

הלק שלש בן גירושין

מספר הדין	כמה שני		מי היה ספר הגט, או החליצה, מי היו העדים	הודש וי"ט הגט		מטעם נתן גירושין	ממי היה הספק דון שיגורשו	מי המה המגרש, והגרדושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יורדי	יורדי			
	1882		שני	יולי	בית דין	בית דין	בית דין	בית דין
	1881		שני	יולי	בית דין	בית דין	בית דין	בית דין



Лит. В.

29

УССР  
Управление милиции  
Тернопольской области  
Область славян актов  
гражданского состояния  
" " 195 г.  
№ 2838  
г. Тернополь

# КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Лановицкаго Общества.

Кременецкаго уѣзда.

На 1882 годъ.

Мез.

съ кѣмъ  
зводнымъ  
калицу.



חלק שלישי מן הירושין

30

כמה שני	מי היה ספר הנגז', או האליציה, פטרוני העדים	חודש יום הנגז'		מסעם ביום נגזשין	כפי ויהי בין שיתקשר	מי דמה המגזש, והגרופה, או האליצין והאליציה, ומה מעשהו או מעשרו
		יבני	ז'הוד			

*[Large handwritten scribbles and a signature 'Ha' are present in the main body of the page.]*

о съ кзю  
разводны  
халиду







1882 yilning 1-12 oylari uchun

3

Sana	Miqdori	Tavsif	Birligi	Qiymati	Miqdori	Tavsif	Tushirish
1882 yil 1-12 oylari	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...

Handwritten signature in purple ink.



В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1882 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По ка-кимъ причи-намъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
			1881 года Мая 1 дня, Никольскаго саванна Решено сего свидѣтелями и брашна Като- лическаго священника Католическаго пастора Губина и др. По чьему рѣшенію свидѣтелями и др. —					
			Душобавна Королева					
			1881 года Июня 1 дня, Никольскаго саванна сего Католическаго священника Католическаго пастора Губина, и др. По чьему рѣшенію свидѣтелями и др. —					
			Душобавна Королева					
			1881 года Июня 1 дня, Никольскаго саванна Решено сего Католическаго священника и свидѣтелями и др. По чьему рѣшенію свидѣтелями и др. —					
			Душобавна Королева					







В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1882 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому причинѣ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			1882 года 25 числа					Имя и фамилия
			Имя и фамилия					Имя и фамилия
			1882 года 15 числа					Имя и фамилия
			Имя и фамилия					Имя и фамилия
			1882 года 10 числа					Имя и фамилия
			Имя и фамилия					Имя и фамилия







Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По ка-кимъ причи-намъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
			<p>1882 года Наврузъ (1-го) Мисаи под м. савабей. Кемъ со-вершенъ разводъ между нами и между нами свидѣтелями при совершеніи онаго. Аронъ и Исаакъ и др. свидетели.</p> <p>Душевно и материально свободны и не связаны.</p> <p>Давидъ и Исаакъ</p> <p>Исаакъ и Исаакъ</p> <p>Исаакъ и Исаакъ</p>					
			<p>1882 года Икаръ (1-го) Мисаи под м. савабей. Кемъ со-вершенъ разводъ между нами и между нами свидѣтелями при совершеніи онаго. Исаакъ и Исаакъ и др. свидетели.</p> <p>Душевно и материально свободны и не связаны.</p> <p>Давидъ и Исаакъ</p> <p>Исаакъ и Исаакъ</p> <p>Исаакъ и Исаакъ</p>					



הלך שלישי מן ירושין

34

מספר המה נישין	כמה שני		מי היה מסר הנש, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הנש		מסעם נתן נישין	מתי היה המסן דין שיתגרשו	מי היה המגרש, והגרזשה, או הלוחץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יודי	יבני			

*Handwritten text in Hebrew script, including a signature in purple ink.*

*Handwritten signature in cursive script.*

*Handwritten text in Hebrew script, including a signature in purple ink.*







съ кѣмъ  
вводнымъ  
таблицу.

№	Имя	Возраст	Состояние	Земельный участок	Иные сведения

УГЕР

Управление милиции  
Тернопольской области  
Область для акта  
гражданского состояния

№ 2839  
г. Тернополь  
195 г.

# КНИГА

## Для записки разводовъ между Евреями.

*Литовская* ..... Общества.

*Кременецкая* ..... уѣзда.

### На 1883 годъ.

*ид*







Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому причинѣ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска		Христіанскій.	Еврейскій.			

Въ году 1883 года, 1 числа, Мемисидомъ  
 Савицкоу, супругамъ Савицкимъ и въ  
 день свой, вѣданнымъ въ истин-  
 ную истину, вѣданнымъ, вѣданнымъ,  
 Марты и Савицки, вѣданнымъ и  
 совершено въ м. Савицкоу.

Раввинъ Д. Ливинъ.  
 Староста  
 Гражданъ

Душевникъ  
 Клема







Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершениі оного.	Число и мѣсяць.		По ка-кимъ причи-намъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христи-анскій.	Еврей-скій.			

1883 годъ 11 Мая 1883 года. Невинно  
подписавшись свидетелемъ вѣнчанья  
и веденія оныхъ браковъ въ еврей-  
скомъ обществѣ, истинно и законно  
Мой, Мой и Мой разводъ и др.

Полковникъ А. А. А.

Душманъ  
Симонъ  
Кассаръ



חלק שלישי מן גירושין

מספר כמה ג'טוין	כמה שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		ממנם נתן גירושין	כמו הורהפקן וינשחרשו	מי המה המגרש, והגרובה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יוני	יחודי			

*Handwritten text in Hebrew script, likely a legal document or record, written across the table columns.*

*Handwritten signature or initials.*

*Handwritten signature or initials.*



В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1883 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По ка-кимъ причи-намъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска		Христі-анскій.	Еврей-скій.			

1883 года 10 января была совершена  
 разводная халица между  
 и супругами и на Р. К. и на Р. К.  
 свидетели: Г. и Г. и Г. и Г.  
 Абрахамъ, Сидоръ и Сидоръ разводны  
 не было

Валентинъ Д. Сидоринъ  
 Директоръ  
 Сидоринъ











Лит. В.

42

У С С Р

Управление милиции  
Тернопольск. области

Областное архив авто  
гражданского состояния

8

" " " 195 г.

№ 2540.

г. Тернополь

## КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

*Лаповецкая* общества

*Кремленская* уезда.

НА 1897 ГОДЪ.



Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ-анскій.	Еврейскій.			

1897 года, февраля 1 дня,  
 присутствовали еврейскіе  
 створеніи между ея и введени  
 онай онедалось во всемоправн  
 нымъ; въ иетемъ итсаун роу  
 водахъ въ ср. Мамовура на одно ваво.

Раввинъ Шришканъ Уастна,  
 Крайнеца. Уездъ Архангеловъ

Число Душевн. Крайнеца }  
 М. и Е. Еврейскіе }  
 У. и. Еврейскіе }















Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1897 года, Апрѣля 1 дня, присутствующимъ свидѣтелямъ въ виду кнѣ и Ревенте оной онаго и всѣхъ въ томъ присутствующихъ, въ присутствіи которыхъ разводъ состоялся и бывъ въ силѣ.

Раввинъ Шригелъ Чинтиса,  
Книжникъ. Узда, Арнольдсонъ

Секретарь }  
Секретарь }  
М. и С. Бибко }  
Г. и. Рабко }











חלק שלישי מן גרושין

66

מספר כמה גרושין	כמה שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו הגדים	הידיש ויום הגט		מקום נתן גרושין	מי היה הפקדון שנתגרוש	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוקין והחלוצה, ומה מעשהו או מעמרו
	ה אשה	ה בעל		יבני	יחודי			

על ארץ בראדומ' ונ' כרעז'

בשנת 1897, יצאנו לראש וראו, ונאמר  
 ונאמר ונאמר ונאמר ונאמר ונאמר  
 ונאמר ונאמר ונאמר ונאמר ונאמר  
 ונאמר ונאמר ונאמר ונאמר ונאמר  
 ונאמר ונאמר ונאמר ונאמר ונאמר

היה זהו המספר והוא היה זהו המספר  
 והוא היה זהו המספר והוא היה זהו המספר

הוא היה זהו המספר והוא היה זהו המספר  
 והוא היה זהו המספר והוא היה זהו המספר



Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1897 года Гена Гени, настоятельница  
 еврейской общины и Гена Гени  
 находятся во взаимномъ согласіи, и не  
 имеютъ никакихъ препятствій къ  
 разводу между собой.

Разводъ совершилъ  
 Гена Гени Гена Гени

Гена Гени Гена Гени  
 Гена Гени Гена Гени



















חלק שלישי מן גרושין

в кѣмъ  
рядомъ  
и чрезъ

מספר המנין	כמה שני		מי היה מוסר דגם, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגם		מנעם נתן גרושין	ממי היה הפסק דן שיתגרש	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה פעשהו או מעמדו
	ח ב ל	א פ ה		י נ	י ח ד			

ב שנת 1894, תמונת ארבעה חתנים  
 וקנין חתונה ביום 20/10/94  
 אצלו, שמתן חתונה ביום 20/10/94  
 ב שנת 1894, תמונת ארבעה חתנים  
 וקנין חתונה ביום 20/10/94

ב שנת 1894, תמונת ארבעה חתנים  
 וקנין חתונה ביום 20/10/94

אשר לו ידוע  
 אשר לו ידוע











Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.	Еврейскій.			

1897 года, Октября 1 дня, нижеподписавшійся свидѣтель съ законными и прочими свидетелемъ одной стороны во всемъ правомъ и законномъ въ установленномъ порядке разводъ в.с.м. Магдебургъ не было брака.

Раввинъ Шимонъ Злате,  
 Грешинъ Андрашъ Яковловъ

Ш. Билдэр

Служащій при еврейской общинѣ  
 Г. и Р. Билдэр























Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.			

1898 года, Января 17 дня, настоящимъ образомъ свидѣтельствуемъ, что въ присутствіи оныхъ свидѣтелей, въ вѣдѣніи и правленіи нашихъ; въ истинномъ и совершенномъ видѣ, состоялось разводное дѣло.

Раввинъ Иммануилъ Златина,  
Крещенный. Иммануилъ Фридровъ,

Секретарь Иммануилъ Фридровъ }  
И. С. Златина }  
И. Фридровъ }

1899 года Март 17 дня. Это въ настоящей мѣстной книгѣ записки актовъ не оказалось.

הלך שלישי מן תרשין

ספר לכתוב גיטין	כמה שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו הגדים	הודש ויום הגט		סמנים נתן תרשין	מטעם מה תרשין	מי היה מסר גיטין	מי המה המגרש, והגרשה, או החלוקין והחלוצה, ומה מעשהו או מעשרו
	הבגל	האשה		יוני	יהודי				

בשנת 1898, יומן 17 אדר, באותו היום קבלה נתי חסיד קצת קצת שבת קודש ביום 17 אדר, ויום 17 אדר, ויום 17 אדר, ויום 17 אדר.

היה זהו היום, ויום 17 אדר, ויום 17 אדר, ויום 17 אדר.

אשר היה זהו היום, ויום 17 אדר, ויום 17 אדר, ויום 17 אדר.







Лит. В.

56

УССР

Управление милиции  
Тернопольской области

Область валии актов  
гражданского состояния

195 г.

№ 2841.

г. Тернополь

# КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями

*Ломовецкая* общества

*Кременецкая* уезда.

на 1898 годъ.











Часть III. О разведенныхъ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

*Въ 1898 году, 22 числа Мѣсяца, совершено разводное дело между супругами...*

*Разводное дело совершено между...*

*Судья... М. Г. Давидовъ...*



חלק שלישי מן גרוסין

58

מספר כתיב גימטריא	כמה שני		מי היה מספר הגב, או החליצה, מי היו הגרים	הרש וזם הגם		מספר מן גרוסין	כמה היה הפק רין שגורשו	מי המה המגרש, והגרובה, או החלוצין והחלוצה, ומה מעשרו או כעשרו
	ח א פ ח	ח א פ ח		יוני	יחודי			

22, ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח  
 ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח  
 ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח  
 ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח

ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח  
 ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח

ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח  
 ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח, ח א פ ח



Часть III. О разведенныхъ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужка	Желса.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1898 года, Агуста (1898, августъ) свидѣтельствована была въ присутствіи алазаваръ во вѣдомъ правительствъ, и постановлено имъ разведенъ въ м. Алазавъ уама медина вассе.

Раввинъ Иереміа Голдманъ  
Присудилъ. Агуда Ашъ Шоронъ

Самъ Еврейскій Правитель } М. Т. Пейсманъ  
Секретарь Мецера







Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Хресті- анскій.	Еврей- скій.			

1898 года, сего числа, нижеподписавшійся  
свидѣтельствовалъ, что въ этотъ день и въ этотъ  
мѣсяцъ совершено въ законѣ и въ законѣ,  
въ законѣ и въ законѣ разводъ св. славя-  
нскій и въ законѣ.

Раввинъ Исааковъ Зюганъ,  
Кремльск. Гора въ Кресты

Симонъ Давидъ, ирвинскій } М. Т. Равинъ  
Мельникъ







Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1898 года Июль 1<sup>го</sup> дня, нижеподписавшеся  
свидѣтельствовали клятву свою и веденіе оной оказалось  
во всемъ правильнымъ; въ петличкѣхъ и проч. разво-  
довъ въ ш. законовъ не было вовсе

Раввинъ Шумскаго участка  
Кременецкаго уѣзда Др. Л. Гольдманъ

Члены Духовнаго Правленія } М. Т. Гольдманъ  
Г. Мейеръ







Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1898 года Гроз 1<sup>го</sup> дня, нижеподписавшіеся  
свидѣтелями и кѣмъ разводъ этотъ совершено  
во всемъ правильномъ, въ присутствіи и безъ  
разводовъ въ м. Лановуахъ не было развел.

Раввинъ Шумского уезда  
Кременецкаго уезда Ари Шпирманъ

имени Дуловскаго правленія } М. Т. Тодманъ  
Д. Шпирманъ























Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1898. Января 29 дн. Крестинъ-авшиса свидѣтели вѣнчанъ, что и вѣнчаніе е  
 состоялось 4 мѣсяцъ назадъ 1898 г. и что ни одно изъ раз-  
 ведшихъ супруговъ не живы.

Президиумъ Ревизоръ

Николай Александровичъ (Стефанъ М. Г. Родина)  
 Стрелковъ Казначей. Я. Менгеръ

1899 года Сентября 10 дн. Что въ настоящемъ метрической книгѣ замѣсей актовъ не было  
 въ томъ Кременицкая Губернская Управа на основании постановленій своего со-  
 ставнаго 1-го Сентября сего года за № 428 постановляетъ.

Членъ Управы



Секретарь

חלק שלישי מן הנישואין

מספר הנישואין	שנת הנישואין		מי היה נוסף לה, או החליצה, מי היו הדיים	היום והשעה		מספר הנישואין	מספר הנישואין	מי היה המגרש, והגרופה, או הולין והחלוצה, ומה פירשתי או טעתי
	הגבר	האשה		יום	שעה			

בשנת הנישואין אשר נכתבתי בה  
 אמת היום והשעה אשר נכתבתי בה  
 הדיים והחלוצה או הולין ומה פירשתי  
 או טעתי

היום והשעה  
 גבר או אשה  
 דיים

метрической книгѣ замѣсей актовъ не было на основании постановленій своего со-  
 подписана въ приложеніи къ метрической книгѣ

Рудав

Шейнфельд



Лит. В.

66

УССР

Управление милиции  
Терноп. обл. области  
Область семейств  
гражданского состояния

" " 195 г.

№ 2642

г. Тернополь

8

# КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

ЛАНОВЕЦКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

На 1899 годъ.

къмъ  
ядомъ  
чрезъ



חלק שלישי מן הנישואין

съ кѣмъ  
обрядомъ  
или чрезъ  
у.

ספר לכתוב הימים	ספר לכתוב		מי היה סגן הנא, או החליצה, מי היו הקדים	הדפוס		מסעם נתן נדפושן	מסר היה הדפוס דין שהדפוס	מי המה המנעם, והמנוחה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשיו או מעשיו
	הנעל	הנאה		יבני	יהודי			

Решено в консистории, что в течение этого года не было у нас  
в им. Павло-Бурск на одном публичном аукционе

Губернатору Кн. Павлу Иосифовичу

Кн. Дубовицкому (См. в докум. Монако-Берт. Родерс  
Градберг) Катмарен - Юнкерн Мерсер

1904 год "Крест" 30 "дней" - Это в настоящее  
время метрическая книга в г. Пинск  
автора не скажем, в г. Пинск, Ксено-  
вской (Городская) Гирова, на вен-  
варий и венгерский своего, своего  
автора. Ю. сего "Крест" 30 "дней"

194. - удостоверение в г. Пинск  
Гирова Ю. сего



Секретарь Шерш



חלק שלישי מן ערושין

8

מי המה המגרש, והגרשה,  
או החלוק והחלוצה, ומה  
מקשרו או מקשרו

מיו היה המכר  
לן שיהגישו

מקום נקו ערושין

הדש  
רום המ

יחורי

יני

מי היה מסר המה,  
או החלוצה, מי היו  
הגדים

מטה שו

מאש

מאש

מקום - מקום ערושין

в кѣмъ  
рядомъ  
и чрезъ



*Виза*

Лит. В.

1

69

У С С Р  
Управление милиции  
Тернопольской области  
Областной архив актов  
гражданского состояния

" ..... 195 г.  
№ 2843.  
г. Тернополь

# КНИГА

для записки разводовъ между евреями

ЛАНОВЕЦКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

На 1910 годъ.

КЪМЪ  
ЯДОМЪ  
ЧРЕЗЪ



Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1910. декабрь 21. день. Дима и Габриель, что раз-  
водились в течение года на правах развода

Раввин *Моисей*

Генерал Духовник (Староста *Моисей*)  
Граверисел (Купчик *Григорий*)

1912 года. Январь 31. день. Дима  
актова и развода некараивъ  
Урава, на основании по ст. 24  
января ст. 24. Д. 24. маж  
ст. 24. 24.



Число  
и. Д.

חלק שלישי מן גירושין

70

ספר כהנים	כמה שני		מי היה כוזב הנט או החליצה, ומי היו העדים.	חודש יום הנט		מסעם נקני גירושין	מתי היה הפסק- הין גירושין	מי היה הנרש, והנרושה. או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעברו.
	הבעל	האשה		יני	יחודי			

*Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates.*

на основании по ст. 24  
января ст. 24. Д. 24. маж  
ст. 24. 24.

Урава *Моисей*  
Торав. *Григорий*



15  
Ksiazka

o la zapisywaniu swizersko  
matienekich izraelitow m. Lanowice

La rok 1919







№ 2420

żeniśki męsk.

1 września 1919 r. W ubiegłym miesiącu  
zapytano po oglądaniu niniejszej księgi, okazało się  
2 (dwa) żwiżsko-malienieckich

Raków

4 24 25

Prusich

11

Kawaler Samuel syn  
Lejba Lorenmachera  
z Lachowce, zawarł  
żwiżsen malieniecki z  
panną Siwą-matką  
córką Duwida-Lipy  
Kawera z m. Lanowce

5 32 29

17

Kawaler Naftula  
syn Jowela, Libermu-  
na z Torczyna,  
zawarł żwiżsen mal-  
ieniecki z panną Siwą  
córką Luzera Kaca  
z m. Szumsko. -

1 października 1919 r. Po oglądaniu niniejszej  
księgi okazało się, iż w ubiegłym miesiącu było  
2 (dwa) ślubnych aktów - za miesiąc paź-  
dziernia i listopad ślubnych aktów nie było

Raków



Of Lata  
żeniśki mgsi.

29

6 26 26

grudni  
2

Kawaler Josif syn  
Michela Hopmana  
z Breemnica, zawarł  
zwiazek małżeniśki z  
panną Mariano  
córka Cakła Rajcha  
z Pachmanowa

u  
era  
art  
z  
tra  
ny  
wee

7 19 26

3

Kawaler Piotru -  
Mechel syn Lejba  
Grinberga z Berenc,  
zawarł zwiazek mał-  
żeniśki z panną Fejga  
córka Beneciana  
Rajchmana z m.  
Gulexina

ta  
lenn  
mat-  
ing  
a

8 20 25

4

Kawaler Lejb syn  
Cakła Rajcha  
z Pachmanowa,  
zawarł zwiazek mał-  
żeniśki z panną Elic  
córka Owsii- Gussela  
Polars z Pimalowa

iyasy  
to  
pai-  
to



№ Lolo

Zenis. msk.

9 29 28

Grudzien  
16

Kawaler Chaimu syn  
Lecharia Finkeł  
z Lejwa z Taislawka  
zawarł żwigerem mał  
żenię z panną Sura  
córką Ela Benuszej  
z Linnowa

10 30 29

23

Kawaler Stron syn  
Lejara Hajnera  
z Berziec, zawarł  
żwigerem małżenię  
z panną Rezię córką  
Moti - Tera Presmana  
z Olesinica

11 29 28

24

Kawaler Hersz syn  
Tera Alporsona  
z m. Kolki, zawarł  
żwigerem małżenię  
z panną Chaja  
córką Tosi Kaca  
z Baralji



St. Lela

żonisk. msk.

syn del- lawka mat Sun sedzia	12 22 27		grudzien 30		Kawaler Ojzer syn Judka Grinblata z Hegerowicko zawarł związ z matkoin- ski z panną Bejla córką Usura Cejriła z Samara -
syn ra art nista córką mana	13 23 29		31		Kawaler Boruch syn Giraria Kaufira, zawarł związ z matkoinski z panną chaja - Tejga córką Zosi Rozemberga z Gulocina
syn no art	14 26 24		31		Kawaler Prul syn Wafu- ty Lopalin z m. Filseti- na, zawarł związ z mat- koinski z panną Jochwed córką Joela Blumstejna

1 stycznia 1920 roku, Po ogłoszeniu niniejszej  
księgi okazało się, iż w ubiegłym miesiącu było  
9 (dziewięć) ślubnych aktów. Za cały rok  
1919 było 14 (czternastu) aktów o zwią-  
zach małżeńskich -

Pabio



Засвідчувальний напис справи № \_\_\_\_\_  
 У справі підшито і пронумеровано 74  
Свідчення свідки аркуша(ів)  
 у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_  
 пропущені номери аркушів 58  
 + аркуші внутрішнього опису \_\_\_\_\_  
 Архівіст Д.В. Г. Івасюк  
 Дата 12 березня 2017р.

Літерний 140

СПРАВА ПІДШИТО І ПРОНУМЕРОВАНО 75 (свідчення)  
св. свідка  
 У ТОМУ ЧИСЛІ: ЛІТЕРНІ АРКУШІ 140 ПРОПУЩЕНО \_\_\_\_\_  
 ПР. АРКУШІ ВНУТРІШНЬОГО ОПИСУ \_\_\_\_\_  
 АРХІВІСТ Д.В. Г. Івасюк  
12.03.2017р.

КІЛЬКІСТЬ АРКУШІВ  
 ПЕРЕВІРЕНО 75  
 Фондоохоронець 03 07 2017р.